



# Gemeinde St. Stefan im Gailtal

9623 St. Stefan/Gail

Tel. 04283/2120, Fax 04283/2120-24

E-Mail: st.stefan-gailtal@ktn.gde.at

Zahl: 004/1/2/2019

St. Stefan, 26. Juni 2019

Betrifft: **Sitzung des Gemeinderates**

## N I E D E R S C H R I F T

für die am Mittwoch, **26. Juni 2019**, um **19.00 Uhr**, im Gemeindeamt St. Stefan im Gailtal stattgefundene **Sitzung des Gemeinderates**.

Beginn: 19:00 Uhr

Ende: 22:40 Uhr

Unterbrechung von: 19:55 bis 20:05

## T A G E S O R D N U N G

1. Eröffnung, Feststellen der Beschlussfähigkeit ..... 3
2. Festlegung des Protokollunterfertigers ..... 3
3. Berichte des Bürgermeisters ..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 3.1. WLW: Ausbau- und Investitionsplan Sussawitsch, Vorderberg. **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 3.2. Grenzangelegenheit: Wegevermessung Sussawitsch West .... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 3.3. Grenzangelegenheit: Wegevermessung Sussawitsch Süd..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 3.4. Bericht: Breitbandausbau (ACCESS, ELER, CONNECT)..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 3.5. Arbeitnehmerschutz: Sicherheitstechnische Betreuung, Firma AMI.. **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 3.6. Bericht: Katastrophenschäden, Projekt- und Finanzierungsplanung Bewältigung **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 3.7. Auslaufen Pachtvertrag ENB Vorderberg ..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
4. Re-Auditierung Familienfreundliche Gemeinde ..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
5. Feuerwehrwesen..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 5.1. FF Tratten: Erweiterung Finanzierungsplan Gemeinschaftshaus Tratten ..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 5.2. FF St. Paul/Gail: Bestellung KLF-A ..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 5.3. FF St. Paul/Gail: Bestellung Tragkraftspritze ..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 5.4. FF St. Stefan/Gail: Bestellung Atemschutzgeräte.... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
6. Eisenbahn: Privatrechtliche Vereinbarung mit der ÖBB..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
7. Gemeindevermögen..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 7.1. Gemeindevermögen: Veräußerung Skoda Yeti ..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 7.2. Kaufangebot ehem. Rüsthaus Matschiedl ..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**

8. Abwasserentsorgung/Wasserversorgung/EDV: Angebot Software „waterloo“ Firma symvaro ..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
9. Tarifierpassung „Essen auf Rädern“ – VPI Anpassung..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
10. Gemeinde- und Verbindungsstraßen..... 6
- 10.1. Sanierung überregionaler Radweg R3..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 10.2. Anpassung Kommunales Tiefbauprogramm (KTP) Antragsunterlagen..... 7
- 10.3. Errichtung von Ortstafeln entsprechend der StVO... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
11. Grundsatzbeschluss: Interkommunale Zusammenarbeit in den Bereichen ASZ und Wirtschaftshof ..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
12. Mittelfristiger Finanz- und Investitionsplan ..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
13. Bericht des Kontrollausschusses..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
14. Dringlichkeitsantrag FPÖ-Fraktion: Zukunft für unseren Bezirk **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
15. Dringlichkeitsantrag SPÖ-Fraktion: Umsorgt vor Ort **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
16. *Personalangelegenheiten (nicht öffentliche Sitzung)* **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 16.1. *Stabstelle Nachmittagsbetreuung und Unterstützung der Kindergartenleitung ....* **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 16.2. *Kleinkinderzieherin im Kindergarten .....* **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 16.3. *Kleinkinderzieherin im Kindergarten .....* **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 16.4. *Postpartner (gefördertes Beschäftigungsverhältnis)* **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 16.5. *Reinigungskraft Kindergarten (geringfügiges Beschäftigungsverhältnis) .....* **Fehler! Textmarke nicht definiert.**

## 1. Eröffnung, Feststellen der Beschlussfähigkeit

---

Mitglieder des Gemeinderates:

Funktion	Nachname	Vorname	Anwesend	Ersatz
Bgm.	Rull	Ronny		
Vzbgm.	Gallautz	Margit		
Vzbgm.	Rupnig	René		
GV	Brandstätter	Markus	N (E)	EGR Schoitsch Otmar
GR	Druml	Robert		
GR	Kröpfl	Dietmar		
GR	Tschurwald	Arnold		
GR	Egger	Alfred		
GR	Mitterer	Baltasar		
GR	Karner	Brigitte		
GR	Millonig	Hannes	N (E)	EGR Cornelia Gratzner
GR	Bartolot	Heinrich		
GR	Moritsch	Priska		
GR	Mischelin	Manfred		
GR	Kuglitsch	Beatrice		

Weiters anwesend: FV Thomas Druml, FV-Stv Patrizia Binter, AL Gerd Sarnitz

Eröffnung der Sitzung durch den Vorsitzenden (Bürgermeister)

Beschlussfähigkeit des Gemeinderates gem. §37 Abs.1 K-AGO „(...) beschlussfähig, wenn mit dem Bürgermeister oder seinem Stellvertreter mindestens zwei Drittel seiner Mitglieder anwesend sind“

Festlegen der Schriftführung: AL Sarnitz

Der Bürgermeister geht auf die eingegangenen Anträge ein:

- Dringlichkeitsantrag gem. § 42 K-AGO der FPÖ-Fraktion wird behandelt als: TOP 14
- Dringlichkeitsantrag gem. § 42 K-AGO der SPÖ-Fraktion wird behandelt als: TOP 15

## 2. Festlegung des Protokollunterfertigers

---

Sitzung vom 14. März 2019 (004/1/1/2019): GR Robert Druml, GR Priska Moritsch

Vorschlag für die Sitzung vom 26. Juni 2019 (004/1/2/2019): GR Arnold Tschurwald, GR Beatrice Kuglitsch

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen:

Der Gemeinderat bestellt Herrn GR Arnold Tschurwald sowie Frau GR Beatrice Kuglitsch als Protokollunterfertiger. Einstimmig.

### **3. Berichte des Bürgermeisters**

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen:

Der Gemeinderat nimmt den Bericht zu den Ausbauplänen der Wildbach- und Lawinerverbauung zustimmend zur Kenntnis. Einstimmig.

#### **3.2. Grenzangelegenheit: Wegevermessung Sussawitsch West**

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen:

Der Gemeinderat nimmt den Bericht zur Vermessung-Situation Sussawitsch West zustimmend zur Kenntnis. Einstimmig.

#### **3.3. Grenzangelegenheit: Wegevermessung Sussawitsch Süd**

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen: Der Gemeinderat nimmt den Bericht zur Vermessung-Situation Sussawitsch West zustimmend zur Kenntnis. Einstimmig.

#### **3.4. Bericht: Breitbandausbau (ACCESS, ELER, CONNECT)**

---

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen:

Der Gemeinderat nimmt den Bericht zum Breitbandausbau (ACCESS, ELER, CONNECT) für den Bereich Köstendorf zustimmend zur Kenntnis. Einstimmig.

#### **3.5. Arbeitnehmerschutz: Sicherheitstechnische Betreuung, Firma AMI**

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen: Der Gemeinderat nimmt den Bericht zur Beauftragung der Arbeitsmedizinischen und Arbeitspsychologischen Institut Kärnten GmbH zur Sicherheitstechnischen Betreuung der Gemeinde zum Preis von €3.600 inkl. MWSt. zustimmend zur Kenntnis. Einstimmig.

#### **3.6. Bericht: Katastrophenschäden, Projekt- und Finanzierungsplanung Bewältigung**

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen: Der Gemeinderat nimmt den Bericht zur Schadensabwicklung aus den Hochwasserschäden 2018 zustimmend zur Kenntnis. Einstimmig.

#### **3.7. Auslaufen Pachtvertrag ENB Vorderberg**

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen:

Der Gemeinderat nimmt den Bericht zur Pachtsituation im ENB Vorderberg zustimmend zur Kenntnis. einstimmig

## **4 Re-Auditierung Familienfreundliche Gemeinde**

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen: Der Gemeinderat beschließt: Der Re-Auditierung für die Zertifizierung zur familien-freundlichen Gemeinde wird zugestimmt. Einstimmig.

## **5. Feuerwehrwesen**

### **5.1. FF Tratten: Erweiterung Finanzierungsplan Gemeinschaftshaus Tratten**

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen: Der Gemeinderat beschließt: Der um €37.000 erweiterte Finanzierungsplan für die Errichtung des Feuerwehr- und Gemeinschaftshauses Tratten wird beschlossen. Einstimmig.

### **5.2. FF St. Paul/Gail: Bestellung KLF-A**

Der Gemeinderat beschließt: Der Ankauf des KLF-A der Freiwilligen Feuerwehr St. Paul/Gail wird zu Gesamtkosten von €144.100 angekauft. Abzüglich Förderungen verbleibt ein Kostenanteil von €95.800 bei der Gemeinde St. Stefan im Gailtal. Einstimmig.

### **5.3. FF St. Paul/Gail: Bestellung Tragkraftspritze**

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen:

Der Gemeinderat beschließt: Der Ankauf einer Tragkraftspritze für die Freiwillige Feuerwehr St. Paul/Gail wird zu Gesamtkosten von €15.000 beschlossen. Abzüglich Förderungen verbleibt ein Kostenanteil von €11.100 bei der Gemeinde St. Stefan im Gailtal. Einstimmig.

### **5.4. FF St. Stefan/Gail: Bestellung Atemschutzgeräte**

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen: Der Gemeinderat beschließt: Die Antragstellung an den Kärntner Landesfeuerwehrverband sowie der folgende Ankauf von 3 Atemschutzgeräten sowie 6 Stk. Composite-Flaschen wird beschlossen. Einstimmig.

## **6. Eisenbahn: Privatrechtliche Vereinbarung mit der ÖBB**

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen: Der Gemeinderat beschließt: Dem Abschluss einer privatrechtlichen Vereinbarung zwischen der Gemeinde St. Stefan im Gailtal und der ÖBB Infrastruktur AG für die Errichtung bzw. Absicherungen der Eisenbahnkreuzungen gem. Eisenbahnkreuzungs-verordnung 2012 wird zu Investitionskosten von €95.000 sowie Instandhaltungskosten von jhrl. 4.400 (indexgesichert) für die Gemeinde St. Stefan zugestimmt. Einstimmig

## **7. Gemeindevermögen**

### **7.1. Gemeindevermögen: Veräußerung Skoda Yeti**

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen:

Der Gemeinderat beschließt: Das Gemeindefahrzeug Skoda Yeti Active 2,0 TDI 4x4 zum Verkaufspreis von €13.000 wird an das Autohaus Patterer verkauft. Einstimmig

### **7.2. Kaufangebot ehem. Rüsthaus Matschiedl**

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen: Der Gemeinderat trifft den

Grundsatzbeschluss: Das ehemalige Rüsthaus Matschiedl auf GST .66 KG75008 soll um den Kaufpreis von €1 an die Burschenschaft Matschiedl verkauft werden. Voraussetzung dafür ist die Klärung der Zufahrtsmöglichkeiten etc. mit der NB Matschiedl. Einstimmig

## **8. Abwasserentsorgung/Wasserversorgung/EDV: Angebot Software „waterloo“ Firma symvaro**

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen: Der Gemeinderat beschließt: Der Ankauf der Verwaltungssoftware waterloo der Firma symvaro GmbH mit einer Finanzierung der einmaligen Kosten in Höhe von €2.490 Netto sowie der laufenden Kosten in Höhe von €2.067 Netto (bei 1.300 Wasserzählerpunkten) wird über den Gebührenhaushalt der Abwasserentsorgung beschlossen. Mehrheitlich beschlossen. 2 Gegenstimmen GR Druml, GR Egger

## **9. Tarifierung „Essen auf Rädern“ – VPI Anpassung**

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen: Der Gemeinderat beschließt: Der Tarif für den Service „Essen auf Rädern“ wird ab dem 01.09.2019 gestaffelt in den Jahren 2019, 2020, 2021 um 0,50€ erhöht, danach soll eine automatische jährliche VPI-Anpassung erfolgen. Einstimmig.

## **10. Gemeinde- und Verbindungsstraßen**

---

### **10.1. Sanierung überregionaler Radweg R3**

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen: Der Gemeinderat beschließt: Die Sanierung des überregionalen Radweges R3 soll zu Gesamtkosten von €100.000 an den noch auszuschreibenden Bestbieter vergeben werden. Der Gemeindegeldanteil beläuft sich nach Abzug aller Fremdmittel auf €7.500. Einstimmig

## **10.2. Anpassung Kommunales Tiefbauprogramm (KTP)** **Antragsunterlagen**

---

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen:

Der Gemeinderat beschließt, Die Sanierungsleistungen für die Verbindungs- und Gemeindewege sollen nach dem vorliegenden KTP-Projektplan vergeben werden. Für die angeführten Wege Dragantschacherweg, Juliusweg, Turiastraße, Dulzeweg und Rautweg sollen die durch die bereits erfolgte Ausschreibung feststehenden Bestbieter gem. GR-Beschluss vom 14.03.2019 (004/1/1/2019) herangezogen werden. Für die Wege Straganz Straße sowie Oberkerschdorfer Straße sollen für die Vergabe die Konditionen der oben genannten Bestbieter herangezogen, oder an den jeweiligen Bestbieter vergeben werden. Einstimmig.

## **10.3. Errichtung von Ortstafeln entsprechend der StVO**

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen: Der Gemeinderat beschließt: Der Ankauf der notwendigen Anzahl an Ortseinfahrts- bzw. Ortsausfahrtstafeln inkl. dem notwendigen Zubehör- und Befestigungsmaterial für die 20 Ortschaften der Gemeinde soll durchgeführt werden. Als Investitionsobergrenze werden die zur Verfügung stehenden €32.000 festgelegt. Einstimmig.

## **11. Grundsatzbeschluss: Interkommunale Zusammenarbeit in den Bereichen ASZ und Wirtschaftshof**

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen:

Der Gemeinderat trifft die Grundsatzentscheidung, dass mit den umliegenden Gemeinden in verschiedenen Bereichen die Interkommunale Zusammenarbeit und Projekte in diesem Bereich gesucht werden sollen. Der Gemeinderat beschließt die Grundsatzentscheidung: Die Gemeinde strebt die Interkommunale Zusammenarbeit mit einer oder mehreren der umliegenden Gemeinden - Stadtgemeinde Hermagor, Marktgemeinde Nötsch sowie Marktgemeinde Bad Bleiberg - im Bereich des Wirtschaftshofes und des Altstoffsammelzentrums an. Einstimmig.

## **12. Mittelfristiger Finanz- und Investitionsplan**

Der Gemeinderat beschließt:

Der mittelfristige Finanz- und Investitionsplan wird beschlossen. Einstimmig.

### **13. Bericht des Kontrollausschusses**

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen: Der Gemeinderat nimmt den Bericht des Kontrollausschusses zustimmend zur Kenntnis. Einstimmig

### **14. Dringlichkeitsantrag FPÖ-Fraktion: Zukunft für unseren Bezirk**

**Der Gemeinderat stimmt sich mit 14 zu 1 (GR Druml) für die Dringlichkeit aus.**

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen: Die Kärntner Landesregierung wird aufgefordert, dafür Sorge zu tragen, dass der beim Verkauf der Nassfeld-Landesanteile erwartete Erlös idHv rd. EUR 9 Mio., dem Bezirk Hermagor insbesondere für Zukunftsinvestitionen in der Region Gail-, Gitsch- und Lesachtal rechtsverbindlich zweckgewidmet zur Verfügung gestellt wird. Dies mit dem Ziel der Abwanderung entgegenzuwirken und die Voraussetzungen für Betriebsansiedelungen und neue Arbeitsplätze zu schaffen. Mehrheitlich abgelehnt. 13 dagegen 2 dafür (GR Mischelin, GR Kuglitsch)

### **15. Dringlichkeitsantrag SPÖ-Fraktion: Umsorgt vor Ort**

**Der Gemeinderat stimmt sich mit 14 zu 1 (GR Mischelin) für die Dringlichkeit aus.**

Der Bürgermeister lässt über den Antrag abstimmen:

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen:  
Basierend auf den vorstehenden Ausführungen (siehe Anhang) und zu beachtenden rechtlichen Vorgaben wird beantragt, dass die Gemeinde St. Stefan im Gailtal, vertreten durch Herrn Bgm. Ronny Rull, einen Antrag auf den Grundkauf der Parz. Nr. 945/1, KG 75016 St. Stefan mit der Fläche von 1751,60 m<sup>2</sup> beim Sozialhilfverband Hermagor einbringt. Mehrheitlich angenommen. 1 Gegenstimme (GR Mischelin)

### **16. Personalangelegenheiten (nicht öffentliche Sitzung)**

#### **16.1. Stabstelle Nachmittagsbetreuung und Unterstützung der Kindergartenleitung**

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen: Der Gemeinderat beschließt: Frau Vanessa Pansi, BA wird unbefristet mit Wirkung zum 01.08.2019 nach den Bestimmungen des K-GMG als Nachmittags-Betreuerin für die GTS sowie unterstützend als Stabstelle der Kindergartenleitung im Beschäftigungsausmaß von 30h/Woche, das sind 75% mit dem Stellenwert 39, Gehaltsklasse 9 eingestellt.  
Einstimmig



### **16.2. Kleinkinderzieherin im Kindergarten**

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen: Der Gemeinderat beschließt: Frau Daniela Grientschacher wird befristet auf die Dauer einer Karenzvertretung zum 01.08.2019 nach den Bestimmungen des K-GMG als Kleinkinderzieherin im Kindergarten im Beschäftigungsausmaß von 40h/Woche, das sind 100% mit dem Stellenwert 27, Gehaltsklasse 5 eingestellt. Einstimmig.

### **16.3. Kleinkinderzieherin im Kindergarten**

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen: Der Gemeinderat beschließt: Die erstgereichte Kandidatin aus dem Hearing vom 17.06.2019 – Frau Mayer Katharina - wird befristet auf die Dauer einer Karenzvertretung zum 01.09.2019 nach den Bestimmungen des K-GMG als Kleinkinderzieherin im Kindergarten im Beschäftigungsausmaß von 40h/Woche, das sind 100% mit dem Stellenwert 27, Gehaltsklasse 5 eingestellt. Bei Ausfall dieses/dieser Kandidaten/Kandidaten soll der/die jeweils nächstgereichte Kandidat eingestellt werden. Einstimmig.

### **16.4. Postpartner (gefördertes Beschäftigungsverhältnis)**

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen: Der Gemeinderat beschließt: Frau Helga Plozner wird befristet auf die Dauer eines Jahres zum 15.07.2019 nach den Bestimmungen des K-GMG in der Verwaltung der Gemeinde St. Stefan im Bereich des Bürgerservice sowie der Postpartnerstelle im Beschäftigungsausmaß von 30h/Woche, das sind 75% mit dem Stellenwert 30, Gehaltsklasse 6 eingestellt. Voraussetzung für die Einstellung stellt die Zusage der Förderung des Beschäftigungsverhältnisses im Modell 8+3+1 durch das Arbeitsmarktservice dar. Einstimmig.

### **16.5. Reinigungskraft Kindergarten (geringfügiges Beschäftigungsverhältnis)**

Der Gemeinderat möge beraten und beschließen: Der Gemeinderat nimmt den Bericht zur vom 02.09.2019 bis zum 31.12.2019 befristeten Beschäftigung von Frau Brunner Marianne gemäß §6 Abs. 6 des K-GMG zustimmend zur Kenntnis. Einstimmig